

<b>Zeitschrift:</b>	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
<b>Band:</b>	73 (1995)
<b>Heft:</b>	3

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Nr. 3, 1995

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telefon- und Telegrafenbetrieben

Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télécographes suisses

Pubblicato dall'Azienda svizzera delle poste, dei telefoni e dei telegrafi

Jahrgang 73            Bern     III. 1995  
Année                Berne  
Anno                Berna

Redaktion / Rédaction / Redazione:  
Hannes Gysling (Chefredaktor);  
Sekretariat: Andrea Tröhler Ø 031  
338 31 37, Generaldirektion PTT,  
Viktoriastrasse 21, 3030 Bern.

Druck und Annoncenverwaltung /  
Impression et régie des annonces /  
Stampa e servizio pubblicitario:  
Hallwag AG, Nordring 4, 3001 Bern,  
Ø 031 332 31 31.

Erscheint monatlich. Abonnementspreis (inkl. 2 % MWSt): 1 Jahr Fr. 80.—.  
Bestellungen nur durch die Post. /  
Parait mensuellement. Prix d'abonnement (y compris 2 % de TVA):  
1 année Fr. 80.—. On ne s'abonne que par la poste. / Esce mensilmente. Prezzo d'abbonamento (incl. IVA del 2 %): 1 anno fr. 80.—. Si accettano solo abbonamenti postali.

Beiträge sind an die Redaktion zu richten. Nachdruck nur mit schriftlicher Bewilligung der Redaktion. Das Fotokopieren aus den «Technischen Mitteilungen PTT», das über Einzelstücke hinausgeht, ist untersagt. / Les communications doivent être adressées à la rédaction. La reproduction d'articles est subordonnée à l'autorisation écrite de la rédaction. Toute photocopie du «Bulletin technique PTT» est interdite, sauf s'il s'agit d'exemplaires isolés. / Le comunicazioni devono essere indirizzate alla redazione. La riproduzione d'articoli è autorizzata solo con il consenso scritto della redazione. È vietato fare fotocopie del «Bollettino tecnico PTT», eccetto se si tratta di copie singole.

© Technische Mitteilungen PTT, 1995

## Inhalt/Sommaire/Sommario

Bajenesco T. I.	Eurescom and the European Telecommunications by 2005	128
Eisele H., Hildebrand O., Lösch K., Ohnsorge H., Stahl B.	Die Weiterentwicklung der Kerntechnologien für die Telekommunikation	132
Zweiacker M.	Offene verteilte Systeme Teil 1: Einführung	143
Zweiacker M.	Offene verteilte Systeme Teil 2: Open Distributed Processing	148
Schneuwly M.	TV-Satelliten-Bodenstationen in Zürich, Lugano und Genf für die SRG und die Eurovision	156
Singy D., Heiniger W.	Essais sur des accumulateurs stationnaires au plomb à Télécom PTT	163
	Verschiedenes – Divers – Notizie varie	
	Statistik der gebührenpflichtigen Radio- und Fernseh-Empfangsbewilligungen Ende 1994	172
	Statistique des autorisations de réception radio et télévision soumises à la redevance à la fin de 1994	172
	Kurz berichtet – En quelques lignes – Notizie in breve	173
	News Items	177

***Titelbild:***

*Die Entwicklung der modernen Kommunikationstechnologie ist geprägt durch die Glasfaserbreitbandnetze. Glasfaserleitungen, heute bereits für Fernstrecken die Regel, werden auch innerhalb der Teilnehmervernetzung unter dem Begriff «Fiber to the home» intensiv diskutiert.*

***Couverture:***

*Les réseaux à large bande en fibres optiques témoignent de l'évolution des technologies de télécommunication modernes. Aujourd'hui, les fibres optiques équipent non seulement presque tous les trajets interurbains, mais sont aussi largement en discussion pour le raccordement des usagers sous le nom de «fibres tous ménages».*

***In copertina:***

*Lo sviluppo della moderna tecnologia di comunicazione è caratterizzato dalla rete a larga banda in fibra ottica. I collegamenti in fibra ottica, già impiegati regolarmente nelle tratte interurbane, vengono ora presi in considerazione anche in vista del loro impiego nell'ambito dei collegamenti d'utente sotto il nome di «Fiber to the home». (Foto: H. R. Bramaz)*